

# 目標概覽

## Target Summary

項目 Issue	目標完成日期 Target Date	進度 Progress
飛機噪音 Aircraft Noise		
與航空公司和空管人員共同努力，使由晚上 11 時至翌日早上 7 時從 07 號跑道離港的飛機中，有 95% 使用南行航線 Work with airlines and ATC to achieve 95% of departing aircraft using south-bound route when Runway 07 is in use between 11:00 pm and 7:00 am	持續目標 Continuous Target	於二零零一年 達到目標 Achieved in 2001
與航空公司和空管人員共同努力，使由午夜 12 時至翌日早上 7 時到港的飛機中，有 90% 從機場西南方對出海面進場降落 Work with airlines and ATC to achieve 90% of arriving aircraft landing over water from the southwest between midnight and 7:00 am	持續目標 Continuous Target	於二零零一年 達到目標 Achieved in 2001
採用國際民航組織新定的消減噪音離場程序 Introduce the new ICAO noise abatement departure procedures	二零零二年 2002	有待完成 To be achieved
制定計劃以便逐步淘汰在香港國際機場運作的較舊型和嘈吵的飛機 Establish a programme to gradually phase out the operation of older and noisier aircraft at HKIA	持續目標 Continuous Target	繼續 Continuing
與航空公司和空管人員共同努力，以配合航機於晚上時份在香港國際機場著陸時採用持續降落模式運作 Work with airlines and ATC to facilitate airlines' adoption of CDA procedure at HKIA during night period	持續目標 Continuous Target	繼續 Continuing
與有關區議會、傳媒、其他有關各方及市民保持定期的接觸 Maintain regular contact with concerned district councils, the media, other concerned parties and the general public	持續目標 Continuous Target	繼續 Continuing
維持互聯網網站的運作以方便市民取得有關飛機噪音和飛機航道的資料 Maintain an internet web site to facilitate public access to aircraft noise and flight path information	持續目標 Continuous Target	繼續 Continuing
在東涌增設噪音監察站 Install additional noise monitor in Tung Chung	二零零一年 2001	延至二零零二年 Deferred to 2002
在青衣增設噪音監察站 Install additional noise monitor in Tsing Yi	二零零二年 2002	有待完成 To be achieved
在上環增設噪音監察站 Install additional noise monitor in Sheung Wan	二零零二年 2002	有待完成 To be achieved

<p><b>節省能源 Energy Conservation</b></p> <p>購買具高能源效益的設備 Purchase equipment of high standard of energy efficiency</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>於二零零一年 達到目標 Achieved in 2001</p>
<p>維持用電增長率低於航機班次的增幅 Maintain the growth in electricity consumption at a level below the growth in air traffic movements</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>於二零零一年 達到目標 Achieved in 2001</p>
<p><b>減少廢物 Waste Minimisation</b></p> <p>繼續實施廢紙和雷射打印機墨盒回收計劃 Continue to implement the waste paper and laser printer cartridge recycling schemes</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>繼續 Continuing</p>
<p>遵照有關的環保規例去處理冷卻系統所排放的海水和處理化學廢物 Comply with environmental regulations with regard to the discharge of sea water for cooling system and chemical waste disposal</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>於二零零一年 達到目標 Achieved in 2001</p>
<p>維持用紙量於二零零零年的水平 Maintain the paper consumption at the level of 2000</p>	<p>二零零一年 2001</p>	<p>達到目標 Achieved</p>
<p>維持用紙量於二零零一年的水平 Maintain the paper consumption at the level of 2001</p>	<p>二零零二年 2002</p>	<p>有待完成 To be achieved</p>
<p>按紙張重量定出基數和準則，以便據此監察回收廢紙供循環再造的成效 Establish base figures and yardstick in terms of weight for monitoring performance on collection of waste paper for recycling</p>	<p>二零零一年 2001</p>	<p>達到目標 Achieved</p>
<p>鼓勵員工使用電郵溝通 Encourage use of e-mail for office communication</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>繼續 Continuing</p>